

LOS ANGELES COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT - FOREIGN NATIONAL ARREST ADVISEMENT FORM

Arrestee's Name: _____ Booking Number: _____
Date of Birth: _____ Date Arrested: _____ Arresting Agency: _____
Charge(s): _____

FARSI

Statement 1

When Consular Notification Is Non-Mandatory

شما منحصراً یک شخص که تبعه ایالات متحده آمریکا نیستید و توقیف و بازداشت شده اید، میتوانید از ما بخواهید تا راجع به وضع شما با مأمورین قونسلگری کشورتان، این جا، در ایالات متحده در تماس شویم. همچنان شما میتوانید که با مأمورین قونسلگری خویش حرف بزنید. یک مأمور قونسلگری شاید بتواند به شمول کارهای دیگر شما را در مورد استخدام یک وکیل قانونی کمک نماید، با خانواده شما در تماس شود، و در توقیف شما را ملاقات کند. اگر شما خواسته باشید که ما با مأمورین قونسلگریتان در تماس شویم، شما میتوانید همین حالا این درخواست را ارائه کنید و یا در آینده کدام وقت دیگر این اطلاع را به ما بدهید. آیا شما میخواهید که ما فعلاً با مأمورین قونسلگری شما در تماس شویم؟

بله (YES) نه خیر (NO)

Statement 2

When Consular Notification Is Mandatory

به دلیل ملیت و تابعیت شما، ما مکلف هستیم تا مأمورین قونسلگری شما را در ایالات متحده با خبر سازیم که شما توقیف و یا بازداشت شده اید. ما این کار را هرچه زودتر ممکن باشد انجام خواهیم داد. علاوه بر این، شما میتوانید که با مأمورین قونسلگری خویش در تماس باشید. شما مکلف نیستید که کمک های آنها را بپذیرید ولی مأمورین قونسلگری شما شاید بتوانند علاوه بر مسایل دیگر در مورد استخدام وکیل قانونی با شما کمک نمایند، با خانواده تان تماس بگیرند و از شما در توقیف دیدن کنند. لطفاً امضا کنید تا نشان دهید که شما این معلومات را دریافت نموده اید.

Arrestee's Signature: _____ Date: _____ Country: _____

Form Completed By: ☐ LASD ☐ Arresting Agency: _____

Employee Completing Form: _____ Employee Number: _____ Date: _____

CONSULAR REPRESENTATIVES:

-To obtain inmate information, visit www.ilu.lasd.org, click on Inmate and Jail Information on the left side.

-To arrange for Consular access and for further assistance, please contact Los Angeles County Sheriff's Information Bureau, International Liaison Unit at (213)229-1705 or email ilu@lasd.org between the hours of 9:00 AM and 5:00 PM. Please reference the Booking Number.

LASD PERSONNEL ONLY: FAX or email this completed form and (if available) booking slip **immediately** to the International Liaison Unit at (323)415-4882 or ilu@lasd.org. **DO NOT NOTIFY THE CONSULATE DIRECTLY.** This Unit is responsible for all LASD Consular notifications; we will notify the Consulate of the involved Country.

Notified By Arresting Agency: _____ Date: _____ Country: _____ By _____

Notified By LASD/ILU: _____ Date: _____ Country: _____ By _____